

# BIZTONSÁGI ADATLAP



(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

## 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : M2 HELMET INTERIOR CLEAN  
Termék kód : 35775

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Sisakbelső tisztító

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL  
Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

### Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336  
Hungary : +36-80-201-199  
UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671  
24 hours a day, 7 days a week

## 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

#### A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Allergiás reakciót okozhat (EUH208).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

### 2.2. Címkézési elemek

Az elegy detergens termék (lásd a 15 fejezetet).

Az elegyet porított formában alkalmazzák.

#### A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Kiegészítő címkézés :

EUH208 METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Általános :

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

#### Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
CAS: 34590-94-8 EC: 252-104-2 REACH: 01-2119450011-60  (2-METHOXYMETHYLETHOXY)PROPANOL		[1]	2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: 64-17-5	GHS07, GHS02	[1]	2.5 $\leq$ x % < 10

EC: 200-578-6 REACH: 01-2119457610-43 ETHANOL	Dgr Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319		
CAS: POLYMERE EC: POLYMERE REACH: 02-2119548508-30 ALIPHATIC C12 18 ALCOHOL	GHS07 Wng Skin Irrit. 2, H315		1 <= x % < 2.5
CAS: 55965-84-9 METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE	GHS06, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310 Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1A, H317 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 100 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 100 EUH:071		0 <= x % < 1

(A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt)

**Összetevőkre vonatkozó adatok :**

[1] Olyan anyag, amelyre vonatkozóan létezik expozíciós határérték a munkavégzés helyén.

#### 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen emberről soha ne erőltessük a nyelést.

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

**Belégzés útján történő expozíció esetében :**

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

**Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :**

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

**Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :**

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

**Lenyeléskor :**

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 5. SZAKASZ : TÚZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

**5.1. Oltóanyag**

**Megfelelő oltóközegek**

Száraz szer, hab, szén-dioxid.

**Nem megfelelő oltóközegek**

Erőteljes vízsugár

**5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO2)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszosakká válhatnak.

#### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

Do not swallow

Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet.

#### Tűzvédelem :

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

#### Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### Foglalkozási exponálás határértékei :

- Európai Unió (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	Megjegyzések :
34590-94-8	308	50	-	-	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Küszöbértékek, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Plafon :	Meghatározás :	Szemponatok :
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin	
64-17-5		1000 ppm		A3	

- Németország - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Túllépés	Megjegyzések

34590-94-8		50 ppm 310 mg/ml		1(I)	
64-17-5		200 ppm 380 mg/ml		4(II)	

- Franciaország (INRS - ED984 / 2020-1546) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Megjegyzések:	TMP N° :
34590-94-8	50	308	-	-	*	84
64-17-5	1000	1900	5000	9500	-	84

- Hongrie (2020)

Megnevezés	AK-ertekek	CK- ertekek	MK- ertekek	Megjegyzések
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin
64-17-5	1900 mg/ml	3800 mg/ml		

## 8.2. Az expozíció elleni védekezés

### Megfelelő technikai ellenőrzések

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkahelyeken, és kellő általános elszívást.  
A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overáltt.

### Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.  
Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.  
Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

### Szem és arcvédelem

Kerülni kell a szembejutást.  
A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.  
Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

### - Kézvédelem

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.  
Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN ISO 374-1 norma előírásainak.  
A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.  
A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutatózó igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kézügyesség.  
A javasolt kesztyűk típusai :  
- Nitril-kaucsuk (butadién-akrilonitril kopolimer (NBR))  
Ajánlott jellemzők :  
- Vízhatalan kesztyűk, az EN ISO 374-2 normának megfelelően.

### - Testvédelem

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.  
A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

### - Légzésvédelem

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

## 9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Általános információk

Fizikai állapot :	folyadék
-------------------	----------

#### Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk

pH :	nincs meghatározva.
	semleges
Lobbanáspont tartomány :	nem releváns.
Gőznyomás (50°C) :	110kPa (1.10 bar) alatt.
Sűrűség :	= 1
Oldhatóság vízben :	Oldható.
Viszkozitás :	v < 7 mm2/s (40°C)

### 9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hő, szikrák, lángok

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

Savak

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

## 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 11.1.1. Anyagok

##### Heveny toxicitás :

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Belégzéssel (porok/köd) :

CL50 = 0.33 mg/l

Faj : patkány

Exponálás időtartalma : 4 h

##### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Erős szemirritációt okoz.

Szaruhártya homályossága :

1 <= Átlagos pontszám < 2 és a hatások teljesen visszafordíthatók a 21 napos megfigyelési idő alatt.

Kötőhártya vörössége :

2 <= Átlagos pontszám < 2,5 és a hatások teljesen visszafordíthatók a 21 napos megfigyelési idő alatt.

#### 11.1.2. Elegy

##### Marás a bőrön, bőr irritáció :

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

##### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

##### Légzőrendszer vagy bőr érzékenyítése :

Legalább egy érzékenyítő anyagot tartalmaz. Allergiás reakciót okozhat.

##### Veszélyes beszíváskor :

A savkőd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

##### CIRC monográfiák (Centre International de Recherche sur le Cancer) :

CAS 64-17-5 : IARC Group 1 : The agent is carcinogenic to humans.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.1. Anyagok

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Toxikus a halakra : 0,001 < CL50 <= 0,01 mg/l  
M faktor = 100  
Exponálás időtartalma : 96 h

0,0001 < NOEC <= 0,001 mg/l  
M faktor = 100

#### 12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

##### 12.2.1. Anyagok

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Biológiai lebomlás : nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldható  
Mobilis a taljban

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

#### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

##### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

##### Szennyezett csomagolóanyagok :

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

### 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

#### 14.1. UN-szám

-

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

-

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-

#### 14.4. Csomagolási csoport

-

#### 14.5. Környezeti veszélyek

-

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

-

## 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 2020/1182. (ATP 15)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

#### - A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Detergens címkézése (648/2004,907/2006 EK szabályzat) :

- kevesebb, mint 5%: nem-ionos felületaktív anyag

- illatanyagok

- tartósítószer

methylochloisothiazolinone, methylisothiazolinone

#### - Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

## 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

#### A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H301	Lenyelve mérgező.
H310	Bőrrel érintkezve halálos.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH071	Maró hatású a légutakra.

#### Rövidítések és betűszavak :

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Szakmai betegségek táblázata (Franciaország)

VLE : Exponálási határérték.

VME : Átlagos exponálási érték.

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID : Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.